



Dear Church Family,

Peace and grace be with God's people!

Given our commitment to providing a safe environment for brothers and sisters in Christ the leadership of the Chinese Community Church are asking for your cooperation to combat the spread of the COVID-19 virus.

Please adhere to the following recommendations.

- If you or an immediate member of your household are not feeling well, please stay away from all ministries and public activities. If you have any symptoms of cold or flu – e.g., fever, runny nose, sore throat, persistent cough – even if these be mild, to be safe please consult a physician.
- If you or an immediate member of your household have had contact with someone diagnosed with or suspected of having COVID-19, or someone who is in voluntary isolation, please self-isolate for 2 weeks.
- If you are nervous about transmission or if you are in fragile health, we recommend you also stay at home for the time being.
- If you are self-isolating please contact one of the following so that we are aware and can extend appropriate care: Pastor Charles (202-271-8422, Charles.koo@cccdc.com), Pastor Joshua (Joshua.cho@cccdc.com), Pastor Joanna (202-684-0032), Linda Wong (Linda.wong@cccdc.com).
- Follow recommendations from public health experts and government bodies.
- Practice common sense and good personal hygiene habits, such as regular handwashing with soap, avoid handshakes, avoid touching your face.

Trusting God's wisdom, the pastors and church leaders together have decided to cancel all CCC activities, including Sunday services, for the remainder of March. The pastors will share information on alternate worship setup with their respective congregation. Please read the letter from Pastor Joshua for more update and encouragement.

As we trust the sovereignty of God and take the necessary precautions as He leads us, we encourage you to resist any urge to be fearful or panicked. Prayer is powerful, and God is our perfect source of comfort and care. Pray that the effects of the virus might be restrained. Pray for anxious and petrified hearts, wisdom for government and health authorities, that God would be gracious and limit the number who fall ill. Pray for His deliverance from this global crisis. Pray for Christians to respond with faith in God, and that God be glorified through His people.

So do not fear, for I am with you; do not be dismayed, for I am your God. I will strengthen you and help you; I will uphold you with my righteous right hand. (Isaiah 41:10, NIV)

Let us hold unswervingly to the hope we profess, for He who promised is faithful. And let us consider how we may spur one another on toward love and good deeds. (Hebrews 10:23-24, NIV)

With love and prayers from your pastors, together with the leadership of the Chinese Community Church

親愛的弟兄姊妹，

願平安和恩典與上帝的子民同在！

為了給主內的弟兄姊妹提供安全的環境，美京中華基督教會的牧者和領導同工希望大家合作，阻止新冠病毒的流行。

請遵守以下建議：

- 如果您或您的家庭直系成員感覺不適，請遠離所有事工和公共活動。如果您有感冒的任何症狀-例如發燒、流鼻涕、嗓子疼、持續咳嗽-即使這些症狀較輕，為安全起見，請諮詢醫生。
- 如果您或您的家中的直系親屬已與診斷或懷疑患有新冠病毒的人、或自願隔離的人接觸，請自我隔離 2 週。
- 如果您擔心被傳染、或健康狀況不佳，建議您暫時也呆在家裡。
- 如果您是自我隔離者，請聯繫以下人員之一，方便我們了解並可以提供適當的照顧：辜牧師（202-271-8422, Charles.koo@cccdc.com）、曹牧師（Joshua.cho@cccdc.com），徐傳道（202-684-0032），李蓮達（240-372-4004）。
- 遵循公共衛生專家和政府機構的建議。
- 持守常識和良好的個人衛生習慣，例如定期用肥皂洗手、避免握手、觸摸臉部。

牧師和教會的領導同工相信上帝的智慧，共同決定取消所有 3 月份的教會活動，包括星期天的敬拜。粵語三堂牧師將與各自的會眾用其它方式分享神的話語。請閱讀曹牧師的信件，其中包含更詳細的信息，給您鼓勵。

當我們相信上帝的主權和帶領，我們照著祂的引領採取必要的預防措施。我們鼓勵您不要採取任何造成懼怕或驚慌的衝動。禱告是有能力的，上帝是我們最好的安慰和關懷的源頭。向上帝祈禱抑制病毒的效果；為被焦慮和驚恐攝製的心祈求；為政府和衛生當局的智慧禱告，求慈愛憐憫的上帝控制生病的人數；祈求上帝拯救這個世界脫離全球性的危機；祈求基督徒回應對上帝的信心，使祂的子民榮耀上帝的名。

你不要害怕，因為我與你同在；不要驚惶，因為我是你的神。我必堅固你，我必幫助你，我必用我公義的右手扶持你。（以賽亞書 41:10，和合本）

也要堅守我們所承認的指望，不致搖動，因為那應許我們的是信實的。又要彼此相顧，激發愛心，勉勵行善。（希伯來書 10: 23-24）。

美京中華基督教會牧者和領導同工同心的禱告和關愛